



WNIOSEK O ZAWIESZENIE RAT KAPITAŁOWO-ODSETKOWYCH DLA KLIENTÓW INDYWIDUALNYCH, W ZWIĄZKU Z PANDEMIĄ KORONAWIRUSA COVID-19¹

I. INFORMACJE O KREDYTOBIORCACH/POŻYCZKOBIORCACH

Kredytobiorca/Pożyczkobiorca 1

Imię: Nazwisko: PESEL:

Do wypełnienia przez Kredytobiorców/Pożyczkobiorców nieposiadających numeru PESEL:

Data urodzenia (RRRR-MM-DD): Typ dokumentu tożsamości: Seria i nr dokumentu tożsamości:

Kredytobiorca/Pożyczkobiorca 2

Imię: Nazwisko: PESEL:

Do wypełnienia przez Kredytobiorców/Pożyczkobiorców nieposiadających numeru PESEL:

Data urodzenia (RRRR-MM-DD): Typ dokumentu tożsamości: Seria i nr dokumentu tożsamości:

Kredytobiorca/Pożyczkobiorca 3

Imię: Nazwisko: PESEL:

Do wypełnienia przez Kredytobiorców/Pożyczkobiorców nieposiadających numeru PESEL:

Data urodzenia (RRRR-MM-DD): Typ dokumentu tożsamości: Seria i nr dokumentu tożsamości:

Kredytobiorca/Pożyczkobiorca 4

Imię: Nazwisko: PESEL:

Do wypełnienia przez Kredytobiorców/Pożyczkobiorców nieposiadających numeru PESEL:

Data urodzenia (RRRR-MM-DD): Typ dokumentu tożsamości: Seria i nr dokumentu tożsamości:

II. PRZEDMIOT WNIOSKU

W związku z sytuacją spowodowaną pandemią koronawirusa COVID-19 wnioskuję(emy) o*:

- przedłużenie udzielonego już zawieszenia rat kapitałowo-odsetkowych Kredytu / Pożyczki o kolejne **3 miesiące** (dotyczy Kredytobiorców/Pożyczkobiorców, którzy wnioskują o kontynuację w okresie obowiązywania uprzednio udzielonego zawieszenia) lub zawieszenie przyszłych **3 rat** kapitałowo-odsetkowych Kredytu / Pożyczki (dotyczy Kredytobiorców/Pożyczkobiorców, którzy uprzednio nie korzystali z zawieszenia rat lub dla których udzielony okres zawieszenia rat już się zakończył).
- zawieszenie przyszłych **6 rat** kapitałowo-odsetkowych Kredytu / Pożyczki (dotyczy Kredytobiorców/Pożyczkobiorców, którzy uprzednio nie korzystali z zawieszenia rat).

* należy zaznaczyć wyłącznie jedną opcję

III. WARUNKI ZAWIESZENIA RAT

- Zawieszenie rat kapitałowo-odsetkowych może odbyć się na piśmie wniosek Kredytobiorcy / Pożyczkobiorcy (Klienta indywidualnego), po pozytywnej decyzji Banku. Wniosek dotyczy zawieszenia przyszłych rat kapitałowo-odsetkowych wynikających z aktualnego harmonogramu.
- Możliwość zawieszenia rat dotyczy wszystkich produktów hipotecznych obsługiwanych przez Bank dla Klientów indywidualnych: kredytu mieszkaniowego, kredytu konsolidacyjnego, pożyczki hipotecznej oraz pożyczki konsumpcyjnej zabezpieczonej hipotecznie.
- Zawieszenie rat kapitałowo-odsetkowych nie jest tożsame z Wakacjami Kredytowymi dostępnymi dla Klientów spłacających kredyt mieszkaniowy, opisanymi w „Regulaminie Produktowym dla Kredytu Mieszkaniowego i Kredytu Konsolidacyjnego Deutsche Bank Polska S.A.” / „Regulaminie kredytu mieszkaniowego i konsolidacyjnego Deutsche Bank Polska S.A.”. O zawieszenie rat mogą wnioskować wszyscy Kredytobiorcy/Pożyczkobiorcy, w tym ci, którzy wykorzystali uprzednio w pełni przysługujący im okres Wakacji Kredytowych, o których mowa w tych regulaminach (to jest, którzy aktualnie nie są w okresie takich wakacji kredytowych).
- W związku z zawieszeniem rat kapitałowo-odsetkowych przeliczeniu ulegnie harmonogram spłat kredytu mieszkaniowego/kredytu konsolidacyjnego, co oznacza, że:
 - w przypadku rat równych:**
 - okres spłaty zostanie wydłużony o 3/6 miesiące(ęcy), w zależności od przedmiotu niniejszego wniosku, jednak nie dłużej niż do wskazanej w Umowie Kredytu daty ostatecznej spłaty, jeżeli okres spłaty uległ uprzednio skróceniu na zasadach określonych w dokumentacji kredytowej;
 - jeśli okres spłaty nie uległ uprzedniemu skróceniu, o którym mowa powyżej, kwota części kapitałowej zawieszonych 3/6 rat, w zależności od przedmiotu niniejszego wniosku, zostanie rozłożona na pozostały okres spłaty; tym samym odpowiednio wzrośnie wysokość kolejnych rat w aktualnym okresie spłaty;
 - w przypadku rat malejących** – kwota części kapitałowej zawieszonych 3/6 rat, w zależności od przedmiotu niniejszego wniosku, zostanie rozłożona na pozostały okres spłaty; tym samym odpowiednio wzrośnie wysokość kolejnych rat, aby umożliwić spłatę Kredytu w określonym w Umowie Kredytu aktualnym terminie ostatecznej spłaty.
- W związku z zawieszeniem rat kapitałowo-odsetkowych przeliczeniu ulegnie harmonogram spłat pożyczki hipotecznej/pożyczki konsumpcyjnej zabezpieczonej hipotecznie, co oznacza, że kwota części kapitałowej zawieszonych 3/6 rat, w zależności od przedmiotu niniejszego wniosku, zostanie rozłożona na pozostały okres spłaty; tym samym odpowiednio wzrośnie wysokość kolejnych rat w umowie pożyczki aktualnym terminie ostatecznej spłaty.
- W okresie zawieszenia rat kapitałowo-odsetkowych Bank nalicza wynikające z umowy odsetki od pozostałego do spłaty kapitału. Odsetki należne za okres zawieszenia rat zostaną doliczone i będą płatne w ramach pierwszej raty wymagalnej po zakończeniu okresu zawieszenia. W przypadku gdy Kredyt/Pożyczka jest już objęty zawieszeniem rat kapitałowo-odsetkowych, które aktualnie ma być przedłużone na podstawie niniejszego wniosku, odsetki naliczone dotychczas zostaną dodane do kwoty odsetek za kolejne miesiące okresu zawieszenia rat kapitałowo-odsetkowych i będą płatne w ramach pierwszej raty wymagalnej po jego zakończeniu.
- Wniosek o zawieszenie rat kapitałowo-odsetkowych musi zostać podpisany przez wszystkich Kredytobiorców / Pożyczkobiorców, podpisem zgodnym z wzorem złożonym w Banku.

¹Należy uzupełnić wszystkie niezbędne dane wszystkich Kredytobiorców/Pożyczkobiorców w sekcji I oraz zaznaczyć odpowiedni check-box w sekcji II, a następnie podpisać dokument w rubryce na końcu dokumentu.

8. Skorzystanie z zawieszenia rat kapitałowo-odsetkowych nie wymaga podpisania aneksu do umowy i nie wiąże się z opłatą za rozpatrzenie wniosku.
9. Zawieszenie rat kapitałowo-odsetkowych jest zależne od decyzji Banku, o której Bank poinformuje Klienta drogą mailową. Bank w uzasadnionych przypadkach zastrzega sobie możliwość odmowy zawieszenia rat.
10. Bank poinformuje o zmienionej wysokości rat lub wydłużonym okresie kredytowania.
11. Wnioski o zawieszenie rat kapitałowo-odsetkowych są rozpatrywane zgodnie z kolejnością wpływu do Banku, a w przypadku pozytywnego rozpatrzenia zawieszenie obowiązuje od najbliższej wymagalnej raty od momentu powiadomienia Klienta przez Bank o decyzji z zastrzeżeniem, iż w przypadku wniosku o przedłużenie obecnie trwającego zawieszenia rat Kredytu/ Pożyczki zawieszenie dotyczyć będzie rat przypadających bezpośrednio po zakończeniu okresu aktualnego zawieszenia rat.
12. W przypadku Kredytów / Pożyczek udzielonych w walutach obcych, zmiana kursu waluty, w jakiej jest wyrażony/a Kredyt lub Pożyczka wiąże się z ryzykiem walutowym. W przypadku wzrostu kursu waluty, w której został udzielony Kredyt / Pożyczka w stosunku do PLN, jeżeli na skutek zastosowania mechanizmu zawieszenia rat:
 - a. wysokość kolejnych rat ulegnie zwiększeniu – w takim przypadku wzrost kursu waluty Kredytu/Pożyczki wpływa na równowartość w PLN raty Kredytu/Pożyczki oraz na równowartość zobowiązania w PLN i poziom obciążenia jego spłatą;
 - b. okres kredytowania ulegnie wydłużeniu – w takim przypadku wzrost kursu waluty Kredytu/Pożyczki wpływa na równowartość zobowiązania w PLN i poziom obciążenia jego spłatą (w związku z większą ilością rat niezbędnych do spłaty całego zobowiązania).
 Szczegółowe informacje na temat ryzyka walutowego znajdują się na stronie <https://www.db.com/poland/pl/content/informacje-o-ryzykach.html>.
13. Możliwa jest rezygnacja z zawieszenia rat kapitałowo-odsetkowych. W takim przypadku należy złożyć dyspozycję rezygnacji z zawieszenia rat kapitałowo-odsetkowych, wypełnioną i podpisaną przez wszystkich kredytobiorców drogą mailową na adres wirtualny.oddzial@db.com. Dyspozycja jest dostępna na stronie www Banku (www.db.com/poland) => Dodatkowe informacje => Dokumenty – Klienci Indywidualni => Formularze => Dyspozycja rezygnacji z zawieszenia rat kapitałowo-odsetkowych.
 Rezygnacja z zawieszenia rat kapitałowo-odsetkowych jest możliwa przez cały okres przyznanego zawieszenia, jednak wyłącznie w stosunku do tych rat, co do których nie nadszedł jeszcze termin ich wymagalności (tj. termin płatności wyznaczony przed zawieszeniem). Szczegółowe informacje znajdują się na stronie <https://www.db.com/poland/pl/content/zawieszenie-rat.html>.





IV. INFORMACJE DLA KREDYTOBIORCÓW/POŻYCZKOBIORCÓW

1. Administratorem danych osobowych Klienta w rozumieniu przepisów o ochronie danych osobowych jest Deutsche Bank Polska S.A. z siedzibą w Warszawie, pod adresem: al. Armii Ludowej 26, 00-609 Warszawa („Bank”).
2. Wypełnienie wniosku jest dobrowolne, ale jest niezbędne w celu realizacji procesu zawieszenia rat kapitałowo-odsetkowych.
3. Szczegóły dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Bank dostępne są w Broszurze Informacyjnej RODO, dostępnej na stronie internetowej Banku.
4. W trosce o jakość i bezpieczeństwo usług świadczonych przez Bank rozmowy telefoniczne są nagrywane za pomocą elektronicznych nośników informacji.
5. We wszelkich sprawach związanych z ochroną danych osobowych i prywatności Klient może kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych Banku korespondencyjnie pod adresem: al. Armii Ludowej 26, 00-609 Warszawa (z dopiskiem IOD) lub za pomocą poczty elektronicznej pod adresem e-mail db.IODO@db.com. Możliwe jest także zgłoszenie sprawy telefonicznie za pośrednictwem Wirtualnego Oddziału.

V. OŚWIADCZENIA WSZYSTKICH KREDYTOBIORCÓW/POŻYCZKOBIORCÓW

1. Oświadczam(y), że zapoznałem(am/liśmy) się ze szczegółami i warunkami zawieszenia rat opisanymi w sekcji III i je akceptuję(emy). W szczególności oświadczam(y), iż jest dla mnie(nas) jasne, iż:
 - a. w okresie zawieszenia rat kapitałowo-odsetkowych Bank będzie naliczać wynikające z umowy odsetki od pozostałego do spłaty niewymagalnego kapitału Kredytu/Pożyczki, a odsetki te zostaną doliczone i będą płatne w ramach pierwszej raty wymagalnej po zakończeniu okresu zawieszenia, zaś w przypadku, gdy Kredyt jest już objęty zawieszeniem rat kapitałowo-odsetkowych, które aktualnie ma być przedłużone na podstawie niniejszego wniosku, odsetki naliczone dotychczas zostaną dodane do kwoty odsetek za kolejne miesiące okresu zawieszenia rat kapitałowo-odsetkowych. W takich przypadkach jestem(śmy) zobowiązany(a/i) do zapłaty tak naliczonych odsetek w terminie wymagalności kolejnej raty;
 - b. w przypadku, w którym, zgodnie z warunkami opisanymi w sekcji III powyżej, okres spłaty zostanie wydłużony o 3/6 miesiące(ęcy), w zależności od przedmiotu niniejszego wniosku, w okresie wydłużonego kredytowania w stosunku do wskazanego w Umowie Kredytu / Pożyczki aktualnego terminu ostatecznej spłaty, Bank będzie naliczał wynikające z umowy odsetki od pozostającego do spłaty kapitału. W takim przypadku jestem(śmy) zobowiązany(a/i) do zapłaty ww. odsetek za okres wydłużonego kredytowania;
 - c. w przypadku kredytu mieszkaniowego/kredytu konsolidacyjnego, w którym, zgodnie z warunkami opisanymi w sekcji III powyżej, okres spłaty nie zostanie wydłużony, kwota części kapitałowej zawieszonych 3/6 rat, w zależności od przedmiotu niniejszego wniosku zostanie rozłożona na pozostały okres spłaty i tym samym odpowiednio wzrośnie wysokość kolejnych rat w aktualnym okresie spłaty. W takim przypadku jestem(śmy) zobowiązany(a/i) do zapłaty odpowiednio zwiększonej wysokości rat;
 - d. w przypadku pożyczki hipotecznej/pożyczki konsumpcyjnej zabezpieczonej hipotecznie, zgodnie z warunkami opisanymi w sekcji III powyżej, kwota części kapitałowej zawieszonych 3/6 rat, w zależności od przedmiotu niniejszego wniosku zostanie rozłożona na pozostały okres spłaty i tym samym odpowiednio wzrośnie wysokość kolejnych rat w aktualnym okresie spłaty. W takim przypadku jestem(śmy) zobowiązany(a/i) do zapłaty odpowiednio zwiększonej wysokości rat.
2. Przyjmuję(emy) do wiadomości, iż złożenie niniejszego wniosku nie jest równoznaczne z automatycznym zawieszeniem płatności rat kapitałowo-odsetkowych i jest uzależnione od decyzji Banku, o której zostaną(iemy) odrębnie poinformowany(a/i).
3. Równocześnie oświadczam(y), że mam(y) świadomość, iż realizacja zawieszenia rat stanowi zmianę warunków Umowy Kredytu / Pożyczki i wyrażam(y) zgodę na zmianę dokonaną na ww. warunkach i w opisanej w tym wniosku formie.
4. Prawdziwość podanych informacji potwierdzam(y) własnoręcznym podpisem i oświadczam(y), że wszystkie informacje zawarte w niniejszym wniosku są rzetelne i zgodne z prawdą. Jestem(śmy) świadomy(a/i), że składanie nieprawdziwych informacji może spowodować pociągnięcie mnie/nas do odpowiedzialności karnej zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
5. Oświadczam(y), iż otrzymałem(am/liśmy) wszelkie informacje niezbędne do podjęcia przez(e) mnie/nas w pełni świadomej decyzji dotyczącej zmiany umowy posiadanego zobowiązania kredytowego i oceny ryzyk z nim związanych, w tym otrzymałem(am/liśmy) wyczerpujące wyjaśnienia do wszystkich zgłaszanych przez(e) mnie/nas wątpliwości dotyczących przedmiotowej zmiany posiadanego zobowiązania.

PODPISY KREDYTOBIORCÓW/POŻYCZKOBIORCÓW

| | |
|--|---|
|  Kredytobiorca/ Pożyczkobiorca 1 |  Kredytobiorca/Pożyczkobiorca 2 |
|  Kredytobiorca/Pożyczkobiorca 3 |  Kredytobiorca/Pożyczkobiorca 4 |